

„GLASBENA MATICA“ V LJUBLJANI.

Koroške slovenske narodne pesmi.

Nabral in peteroglasno postavil

ZDRAVKO ŠVIKARŠIČ.

II. ZVEZEK.

Cena: K 2.—

IZDALA IN ZALOŽILA „GLASBENA MATICA“ V LJUBLJANI 1914.

LASTNINA „GLASBENE MATICE“

Vsako pomnoževanje je po zakonu prepovedano.

Naroča in dobiva se pri „Glasbeni Matici“ v Ljubljani.

Izdaja muzikalij za
društveno leto 1908/09:

14 moških in mešanih zborov.

Uredil Matej Hubad. Cena K 6--.

VSEBINA:

1. St. St. Mokranjac: Kozar, mešan zbor.
2. Dr. G. Ipatič: Nase gore, mešan zbor s bariton-
skim samospevom.
3. E. Adamič: Deklica in pišč, mešan zbor.
4. Fr. S. Vilhar: Na Ozlju-gradu, moški zbor s so-
pranskim in baritonskim samospevom.
5. A. Saček: Idila, moški zbor.
6. K. Benčič: Svaj k svojim, moški zbor s četrto-
spevom.
7. Vl. Stahuljak: Zakaj me sečič? moški zbor.
8. Dr. A. Schwab: Vinaka, moški zbor.
9. Dr. A. Schwab: Ushli cvet, moški zbor.
10. Dr. A. Schwab: Iguhljeni cvet, moški zbor.
11. Dr. G. Ipatič: Brodar, moški zbor.
12. Dr. G. Ipatič: Planina, moški zbor.
13. St. Prsmar: Slovenska zgodovina, moški zbor s
četrtošpevom.
14. Iv. pl. Zajc: Dujaka, moški zbor.

Izdaja muzikalij za društveno leto 1906/07:

1. Luč. Hudovernik: V celici! Samospjev za bas. Cena K 2--.
2. P. H. Sattner: a) Zaostali pišč. Samospjev za bariton.
b) Naša zvezda... Samospjev za tenor. Cena K 2--.
3. Marko Bajak: Slovenske narodne pesmi. II. zvezek. Vsehina spodaj! Cena K 2--.

Izdaja muzikalij za
društveno leto 1906/07:

Slovenske narodne pesmi.

Uredil Marko Bajak. II. zvezek. Cena K 2--.

VSEBINA:

1. Dve let' in pol.
2. Kje je moj null dom?
3. Takrat u starih cajtih
4. Fantje se zbirajo.
5. Pieničce ju prala.
6. Oj, kod bova vandrala?
7. Onak rúčič so.
8. Dekla, kdo bo tebe trošou?
9. Teresinka.
10. Kedo bo listje grabu?
11. Jesi pa 'no ljubčo imam.
12. Odpiraj dekle, kamrico!
13. Sijaj, sijaj sebnice!
14. Moj fantič je 'z agornjeja kraja.
15. Kaj si je zemlja naš cesar, naš
kralj...
16. Moj očka 'mo konjčka dva.
17. Moja dekle je še mlada.
18. Przepo frišno jutro.
19. Dekle moja, podaj mi glač
vode
20. Moj fantič je na Troško van-
črno...
21. Tam gori za belo Ljubljano.
22. Je pa davi slanca pala.
23. Lovec.
24. En boštar mo j' vprašou.
25. K' sem jest še majhen bita.
26. Kadar boš ti vandrat an.
27. Pod okence prišema.
28. Jesi pa za mo deklčo vem.
29. Radečki hoi svo glavo.
30. Delaj, delaj, dekle, pešelj!
31. O, kaj na boš jekala?
32. Slavec.
33. Ko sem jaz še mlada bila.
34. Imenitno je zemlja in okraj.
35. Es hrček bom kupil.

Izdaja muzikalij za društveno leto 1907/08:

1. P. H. Sattner: Štirje mešani zbori na besede Simona Gregorčiča:

- a) O nevihti.
- b) Lastovkam.
- c) Naš narodni dom.
- č) Oj z Bogom, ti planinski svet!

Cena K 4--.

Izdaja muzikalij za
društveno leto 1907/08:

Oskar Dev: Slovenske koroške narodne pesmi.

VSEBINA:

Cena K 2--.

- I. Mešani zbori:
1. Prišla je ta ljuba vigrad.
 2. Prišla je ta ljuba vigrad
 3. Lušno je to na deželi.
 4. Gled čez jezera, gor' čez gora-
nico.
 5. Jaz 'mam pa konjčka belaga.
 6. Lpov ptice poje.
 7. Tlaka je zapeta dva.
 8. Pojdem v ruzo.
 9. Mraz veter tebe žene.
 10. V dišnji prijetni je ljani moj
dom.
 11. K oznu pridem.
 12. Tam je en lep harteic zahrajen.
 13. Jesi pa pojdem v Celovec
 14. Kam pa potandraš ti, vandračec
'moj?
 15. Jaz pa 'no hišico 'mam.
 16. 'mam pa dečko v Frola.
 17. Šen mi nč pušč perlet.
 18. Ura dvanzet je odbila.
 19. Sva z ljubco en jarnak hodila.
 20. Ribce po murčici pevajo.
 21. Rožica na travnici.
 22. Bell dan in gori poka.
 23. Kaj ti pa šil lubica?
 24. Vec te luštno ljube moje so tri-
tali po Drava.
 25. Sem na včera na vsončje.
 26. Jaz pa 'no kajčico 'mam.
 27. Dečva ared jezera.
 28. 'mam pa mvinec pod kvancem.
 29. Jaz sem en burec baur.
 30. Pa še soladice sije.
 31. Jaz pa pojdem v pvanlan.
 32. Temna noč je še minila.
 33. Bom pa vsaj seboj kaj tri
mala.
 34. A' mi na Ojstark pridemo.

„GLASBENA MATICA“ V LJUBLJANI.

Koroške slovenske narodne pesmi.

Nabral in peteroglasno postavil

ZDRAVKO ŠVIKARŠIČ.

II. ZVEZEK.

Cena: K 2.—

IZDALA IN ZALOŽILA „GLASBENA MATICA“ V LJUBLJANI 1914.

LASTNINA „GLASBENE MATICE“

Vsako pomnoževanje je po zakonu prepovedano.
Naroča in dobiva se pri „Glasbeni Matici“ v Ljubljani.



Ms. A. 9. 2. 619/1951

ID= 45097472

Predgovor.

Tam dou za Dravô
Ipu tice pojo,
rast'jo rože in vries,
l'pe dočve sô vmies.

Največji prijatelji petja med Slovenci na Koroškem so prebivalci Rožne Doline, to je doline od Rožeka do Apač — za Dravô — in pa prebivalci celovške okolice. Prve delimo v Zgornje Rožane (občine Rožek, Št. Jakob) in Spodnje Rožane (občine Bistrica, Svetna Vas, Borovlje, Glinje, Šmarjeta). Slovenci stanujoči na pogorju, ki se razprostira od Rožeka med Dravô, Vrbskim Jezerom in Celovško Ravnino so „Horjanci in Horjančice“ (pogorje se imenuje „Hure“, na „Hurah“), prebivalci Celovške Ravnine proti vzhodu do Tinj pa so „Poljanci“ na „Púalah“. V teh krajih se še danes skoro največ poje; na drugem mestu moramo imenovati Ziljsko Dolino, v kateri se je ohranilo nekaj prav starih balad in konečno še le Podjunsko Dolino.

V tem in naslednjem zvezku so zbrane pesmi iz Roža in celovške okolice. Ne bo torej odveč, ako podam v kratkem bistvene znake rožanskega narečja. Pripomniti moram takoj, da sem nekatere težje oblike po možnosti prilagodil pismeni slovenščini. Lažje oblike pa sem zapisal v dialektu, da se s tem ohrani pesnim koroški značaj.

Karakteristična je zlasti izgovorjava trdega golt-

nika *k*; sliši se samo neki polglas v grlu. Ako se izgovori samoglasnik *a* z močnim in kratkim sunkom z na pol zaprtimi usti — kakor se stoka — je treba samo glas *a* kolikor mogoče iztrebiti in dobi se tisti specifični polglas iz grla, ne pa iz ust. Ker se pa v Zgornjem Rožu k deloma pravilno izgovarja, sem v tekstu dosledno pisal *k*, da ni preveč drugih znamenj; v predgovoru pa sem zaznamoval ta polglas z '. Pred *e*, *i* in *j* pa se *k* spremeni v *č*, n. pr. travnč' = travniki, tača (tudi tačaha) = takega.

Soglasnik *g* se izgovarja v začetku in sredi besed kakor nemški *h* v Höhe, Haus, torej čisto na lahko (ne kakor *ch*), n. pr. hriva = griva, hre = gre, hure = gore, šaha = šega, noha = noga. Na koncu besed pa kakor nemški *ch*, n. pr. nach = nag, Busch = Bog, sniech = sneg.

Soglasnik *l* se izgovarja pred *a*, *o*, pred soglasniki in na koncu besed kakor *v*, n. pr. vas = las, va'ota = lakota, hvače = hlače, 'vanc = klanec, bovní' = bolnik, vov' = volk, biev = bel, ciev = cel, nasuv = nasul; končni zlog *al* = *ov*, n. pr. pvavov = plaval, lažov = ležal, 'licov = klical; pri enozložnih deležnikih in pri dvozložnih, ki imajo naglas na končnici, pa ostane *al* = *av*, n. pr. spav = spal, djav = dejal, sjav = sejal. Tudi *el* je večinoma *ov*, n. pr. nesov = nesel, re'ov = rekel, lehov = legel (lahvá = légla). Pred *e* in *i* je *l* čist. Ker pa izgovarjajo Štajerci na koncu besed *v* navadno kakor *f*, sem pisal v tekstu v tem slučaju mesto *v* = *u*.

Samoglasnik *a* se uporablja večkrat mesto *e* ali pa mesto *o* in *i*, n. pr. barač = berač, da'le = dekle,

izare = jezero, tahà = téga, l'paha = l'pa = lepega, iščam = iščem, 'ličam = kličem, braz = brez.

Samoglasnik *e* se izgovarja različno. Spodnji Rožani govorijo *e* kakor *ie* (nemško Bier), n. pr. boliezen = bolezen, čriewel = črevelj, cviet = cvet, večier = večer, zvier = zver, diev = del, pliev = plev, med tem ko govorijo Zgornji Rožani ta *e* čisto. Ako stoji *e* pred *j*, *m*, *n*, *l*, *s*, *š*, *č* se izgovarja kakor v nemški besedi bös, n. pr. horöt' = goreti, dčöva = dekle, tudi da'le, ndöla = nedelja, mölam = meljem, mlöt = mleti.

Tudi samoglasnik *o* ima različno izgovarjavo. Posebno razliko kaže *o*, ki je tukaj označen z *ó*; izgovarja se kakor v nemščini wos mesto was, Votr mesto Vater, torej na pol *a*, n. pr. môr'm = morem, tóča. V drugih slučajih se izgovori *o* zopet kakor zategnjen *u* z nekakim polglasnim *a*, ki pa se prav malo sliši. Torej Buach = Bog, muast = most, 'uas = kos, vuaz = voz, nuač = noč. V Zgornjem Rožu pa je ta *u* čist, torej Buh = Bog, must = most i. t. d.

Priporočati pa je vsekakor tam, kjer je izgovor težak, pravilnejša izgovarjava, da pesem ne trpi.

* * *

Predležéči zvezek vsebuje 30 koroških narodnih pesmi v peteroglasnem stavku. Vodilni glas naj poje visok, polnodoneč in prevladujoč bariton. Ako bi izvajal pesmi cel zbor, mora biti vodilni glas razmeroma najbolj zastopan.

Na Jezerskem, 1911.

Zdravko Švikaršič.

Vsebina in kazalo.

	Stran
1. Slovenski smo fantje	1
2. Nmau čez izaro, nmau čez gmajnico	2
3. Bratri predragi	* 3
4. Lušno je vigred	4
5. a) Te mirne let' h kraj' gre	6
b) Prš'va je ta luba vigred	7
6. Vse te uštné liete moje	8
7. Ko ptičica s'm spievlava	10
8. Štirje fantje špilójo	11
9. V Šmihelu 'no kajžico 'mam	12
10. Puabi pojo	14
11. Džéva poglej me prou	15
12. Ko b' Zila noj Drava	16
13. Je dro uštno polóti	17
14. Pa le bod'mo dobre volje	18
15. Snuoč' s'm dobiu pís'mce	19
16. Kadar Zila noj Drava	20
17. Horjančce so dro lapé	21
18. Da bi biva liepa ura	22
19. Od Celovca noj do Drave	23
20. Je komej nuoč storiva se	24
21. Kni s' liepa, kni s' luba	25
22. Al' ta Dravca gre v sriež	26
23. Kar s'm stuorou hriva me	27
24. Kaj se boš hrajnava	28
25. S'm pa snuoč' pošto duobu	29
26. Na hrib're bom stopu	30
27. Sčnt'r pojd', sčntre s'm sama	31
28. Čier so včas' b'le	32
29. Koj na'n hrib're bom stopou	33
30. Snuoč' s'm dobiu pís'mce	34

1. Slovenski smo fantje*)

1

Mogočno. *cresc.*

Tenor I. II.

1. Slo-ven-ski smo fant-je pri Zi-li do-ma, pri

Bariton

2. V-sak naj pro-pa-de, kdor rod svoj ta-ji, kdor

Bas I. II.

cresc.

1. Zi-li do-ma, pri Zi-li do-ma, slo-ven-skega

2. rod svoj ta-ji, kdor rod svoj ta-ji, še zem-lja nebo

1. du-ha, slovenskega sr-ca, slo-venskega du-ha sr-ca.

2. pi-la nje-go-ve kr-vi, nje-go-ve kr-vi, oj kr-vi.

*) Vodilni glas izjemoma v I. tenorju.

2. Nmau čez izaro,¹⁾ nmau čez gmajnico.

Zelo mirno.

Tenor
I. II.

Vodilni
glas.

Bas
I. II.

1. Nmau čez i. za. ro, nmau čez gmajni. co, kjer je

2. K'sm še mi.h'n biu, s'm biu dro ve. siu, s'm več.

1. dra. gi dom zmojo zi. bal. ko, kjer so me zi. ba. li, ma. mi.

2. bar ti, k'tiero pe. s'm peu, zdaj vse mi nu. vo je, nič več

1. ca mo. ja in pre. piev. la. li ha. ji, ha. jo. kjer so me jo.

2. peu ne bom, zdej ni več moj lju. bi, dra gi dom. zdej vse mi dom.

1) jezero 2) večkrat
*) falset

3. Bratri predragi.

3

Počasi.

1. Bratri predragi ste da leč od nas, je o bi lo ho.

2. Prijazna gr li ca se tud ve se li, ker je u štnona

3. A¹⁾ s' dej pa vzemam jessvo vo od vas, ker je pri šou te

1. da, kjer je bi stra vo da, na pe ru tih lju bez ni jes

2. sviet, je med brat ri ži vet, an gel ci vne besih se

3. čas k se bom vo čou¹⁾ od vas, sam Bog vas ob va ri še

1. pridam še k vam in v du hu vam roko po dam.

2. tud ve se lo, ker pesem ne beški pojó.

3. zdaj za na prej in v raj vas ne beški po dej.

1) ločil

4. Luštno je vigred.

Mirno.

p

1. Lu - štno je vigred, ko zač - no drob - ne

mf

2. Pastir pa - se ov - či - ce, va - seu na tej pva -

p

3. Lu - štno je po - lóť, ko zač - ne tu - de

1. ti - ce pět, vse se vö - sö - li, vse kar nasviet'ži - vi. Vi -

2. nin - č' ci, spievla pös - mi - če, od te ži - vi - ni - ce. Te

3. rž cvätót, kar po - lóť cvät' ti, je - sien pa do - zo - ri. Lih

Malo hitrejše.

1. gre - di po - jó - jo te drob - ne t' -

2. drob - ne ov - či - ce po pva - nin - ci skak -

3. tak' bo pra - tak - vo¹⁾ tu na - š' žv -

1) preteklo

1. či - ce, čin - k'l - te,¹⁾ caj - z'l - e,²⁾

2. lja - jo, pa - stir - ci pa žnji - m' svoj

3. ló - nje, s'ro - ma - štvo, bo - ga - stvo in

1. i - noj sō ni - ce,³⁾ med nji - m' pa po - je va -

2. kra - d'k čas 'ma - jo, on žviž - ga noj po - je va -

3. vse pre - mo - zō - njō, to tru - pvo pa poj - de v to

1. sie - va ku - ku,⁴⁾ saj je Buah stva - ru ta - ku.

2. sie - vo, le - po, saj je Buah stva - ru ta - ko.

3. čr - no zam - lo, saj je Buah stva - ru ta - ko.

1)ščinkovec 2)čižki 3)senice 4)kukavica

5.a. Te mirne let' h kraj' gre.

Zmerno.

1. Te mir.ne le - t' h kraj' gre, te žovt se že za
 2. Re - kru.te ku - pej vo - zi - jo, vse te ušt. nōj - še l'.
 3. Kaj te fle.gar²⁾ go - vo - ri, ko vli - ni - ci sto.

mf

4. Kaj pa pua b'č go - vo - ri, ko pred haupmanam sto.
 5. Kaj te haupman go - vo - ri, k'te puabpradnjim sto.
 6. „Jes lju - b' - co dro³⁾ i.mam, še prou'no žau.b'r.

p

7. Ti nor.ča - v' pua.b'č ti, kna vo - z' je sa -
 8. Ov - be, ov.be mo - je sr.ce, m'n gva.v' ca bo.

1. čō - nja, za če - l' so han ti - ra - ti,⁵⁾ žou -
 2. di, te lie - pe noj te žau - b'r - ne, noj
 3. ji? Jes 'mam dro ta - če⁶⁾ l' - di,⁷⁾ pod ca.

mf

4. ji? „Da s'm lih fri - š'n i - no mvad, žou -
 5. ji? „Puab'č al' nčō - maš lju - b' - ce, da
 6. no!⁴⁾ K' dar na - prej mar ši - ra - mo, sa -

mf

7. bo! Vka - tie - re mō - sto pri - da - mo, še
 8. li, kier jes de - ža - le ma - ter'ne, na'm⁸⁾

1) vojska 2) v prejšnjih časih s odnik 3) ja, da 4) brhko, zalo
 5) nabirati vojake, novačiti 6) take 7) ljudi 8) ne bom

1. nir - je¹⁾zbi - ra - ti. za ti.
 2. te re - zer - far je.²⁾ te je.
 3. sar - jam liep - ših ni.“ „Jaz ni.“

4. nir pa ni - s'm rad!“ „Da rad!“
 5. b' pro - siva za te!“ „te!“
 6. bo po - pô - lam jo!“ K - jo!“

7. hur - še³⁾naj - da - mo. v ka - mo.
 8. vi - dou vöč z oč - mi. kier mi.

1) vojake 2) rezerviste 3) lepši

5. b. Prš'va je ta luba vigred.*)

1. Prš'va je ta luba vigred,
vse se je vöšöli;
tič'ce lapo pojo,
k'se vigred' troštajo.
2. Prš'va je tud' kukolca,
vasieva tič'ca;
ona se tud' vöšöli,
k'se bukovje zölöni!
3. Pršle so te vastel'ce,
te drobne tič'ice,
one se tud' vöšölo,
k'te rož'ce cveto.
4. Holibrč¹⁾pa na viš frč²⁾,
k'se tud' vöšöli,
ko vid' to öрно zömlö,
ko fruht'³⁾v'n ženo.
5. Vasi sivi pr'hajajo,
zob' pa v'n gredo;
ušösa vöč na slišjo,
sovze z öči teko.
6. Kna vstraš; oj, se čovak ti,
teh star'h tvoj'h dni -
postölcä tvoj'ga groba,
bo tud' zalana!

1) goliber, škrjanec 2) leti 3) žita

*) Opomba. Glej napev 5.a!

6. Vse te uštnne liete moje.

Zmerno.

p

1. Vse te u - štnne lie - te mo - je so
2. O - kol' se - be za - su - čam se pa

mf

3. Zgu - bil sem vse pri - ja - te - lje in
4. Smo raj - žov - ci, smo vandrov - ci, vsi

p

1. raj - za - le po Dra - ve, ni - so druj - ga za -
2. vi - dim o tro - či - če, od mo - je te pr - ve

3. s viet me ves za - pu - šča, od mo - je te pr - ve
4. e - ne - ga o - če - ta, an bart pa bo - mo

1. pu - st' - le, ko ri - ve in te - za - ve.
2. žen - ki - ce, ki nči je več na svie - ti.

3. žen - ki - ce ni več no - be - ne po - šte.
4. er - boy - ci¹ ne - beš - ke - ga kra - lje - stva.

1) dediči

Tri - hol - ti tri - hol - daj - t' - ho tri - hol - daj - t' - ho

Tri - hol - ti tri - hol - daj - t' - ho tri - hol - daj - t' - ho

Tri - hol - ti tri - hol - daj - t' - ho tri - hol - daj - t' - ho

tri - hol - daj - t' - ho tri - hol - ti

tri - hol - daj - t' - ho tri - hol - ti

tri - hol - daj - t' - ho tri - hol - ti

tri - hol - daj - t' - ho tri - hol - daj - t' - ho hol - djo!

tri - hol - daj - t' - ho tri - hol - daj - t' - ho hol - djo!

tri - hol - daj - t' - ho tri - hol - daj - t' - ho hol - djo!

7. Ko ptičica s'm spievlava.

Zmerno.

1. *p* Ko pti - či - ca s'm spiev - la - va, s'm
mf 2. Cve - te - va s'm ko ro - ži - ca, vne -
p 3. Le pod me - noj se bi - va mir, krog

1. svad - ke sa - nje sa - nja - va, a zdaj pa ni - kdar,
 2. bō - škem vr - tu vsa - jō - na, a zdaj pa ni - kdar,
 3. me - ne pa ga ni ni - kjer, sr - ce le tja, le

1. ni - kdar več, ve - sō - lje proč je proč.
 2. ni - kdar vōč, ve - sō - lje proč je proč.
 3. tja že - li, kjer an - gel moj le - ži.

8. Štirje fantje špilójo.

Zmerno.

1. Štirje fant - je špi - ló - jo¹⁾ za a - nomva - do
 2. Te pr - ve kvar - te vr - žó - jo do - bil je jo an

mf *cresc.*

3. Ko je o - nato sli - ša - va, tak' mi - vo je po -
 4. Te druge kvar - te vr - žó - jo, do - biu je jo an.

p *cresc.*

5. Ko je o - nato sli - ša - va, tak' svad - ko se je na -

1. kel - narco, za a - nomva - do kel - nar - co za - voljo ju - hu - huj.
 2. star žounir, do - biu je jo an star žounir za - voljo ju - hu - huj.

cresc. *mf*

3. gle - da - va, tak' mi - vo je po - gle - da - va za - voljo ju - hu - huj.
 4. mvađ žounir, do - biu je jo an mvađ žounir za - voljo ju - hu - huj.

cresc. *mf*

5. smi - ja - va, tak' svad - ko se je na - smi - ja - va za - voljo ju - hu - huj.

¹⁾ igrajo ²⁾ vojak

4 + 4 + 2 + (2) + 2

9. V Šmihelu 'no kajžico 'mam.

Lahno.

1. V Smi he - lu 'no kaj - ži - co 'mam, ki
 2. An gar - tle pa tu - di še 'mam, no -

3. An fog - važ¹⁾ jes tu - di še 'mam, no -
 4. Pred hi - šo na kvo - pi se - dim, ano

5. An trošt pa še ven - der i - mam, da

Počasneje.

1. 'ma dva cimra noj hram, al' kaj mi po - maga ta
 2. tre vse žvaht roži - ce 'mam, prou le - po cve - ti - jo noj

3. tre vse žvaht ti - či - ce 'mam, prou le - po spie - va - jo noj
 4. faj - fo to - baka ka - dim, pa gledam do - li - ne noj

5. kna bom tak dovgo več sam, bom duo - bu ne - vesto, 'no

1) kletko

Kot sprva.

1. kaj-ži-ca draga, ko no-treprebivlam koj sam, koj
 2. žvahtno di-ši-jo, kaj nu-ca,kjih duham koj sam, koj

3. drob.nožvrgla-jo, kaj nu-ca,kjih sli-š'm koj sam, koj
 4. vso-če pva-ni-ne, kaj nu-ca,kjih gledam koj sam, koj

5. lju-bi-co zvesto, po-tem bom vesiu,k'nam več sam, več

poco ritard. *a tempo* *mf*

1. sam, koj sam, ko notre prebivlam koj sam, koj sam.
 2. sam, koj sam, kaj nuca,k'jih duham koj sam, koj sam.

poco ritard. *a tempo* *f*

3. sam, koj sam, kaj nuca,k'jih sli-š'm koj sam, koj sam.
 4. sam, koj sam, kaj nuca,k'jih gledam koj sam, koj sam.

poco ritard. *a tempo* *mf*

5. sam, več sam, po-tem bom vesiu,k'nam več sam, več sam.

4+4

10. Puabi pojo.

Zmerno.

1. Puabi po jó, da za spa.ti kna mo,bom pa

2. Da lih za vi.jam, vri ju.ho gva vo, pa

1. mo.gva za vi.t' vri ju.ho gva vo.

2. yõn.der še sli.šam, da pua.bi po.jo.

1) morem

4+4

11. Dóčva poglej me prou.

Veselo.

1. Dó - čva po - glej me prou,
2. Bi - va s'm dvaj - sti³ liet,

1. da ti kna bo pol⁴ žou, da kna po -
2. vsak m'je biu c - ma - vo⁴ liep, zdaj s'm tr' -

1. ra čas², da s'm te gol - fou.
2. dej - sti⁵ liet vsak me je sliep.

1) potem 2) porečeš 3) dvajset 4) premalo 5) trideset

4+4

12. Ko b' Zila noj Drava.

Zmerno.

1. Ko b' Zi - la noj Dra - va, pr' -

mf

2. Ko b' Zi - la ne bi - va, te

1. pva - va - t' znou, b' že dau - no te

2. Bi - str. šč' kvanc, b' že dau - no pr' -

1. liep - š' Zi - lan - o' - co 'mou.

2. juč - kou, moj zau - b'r Hor - janc.

474

13. Je dro uštno polóti.

Mirno.

The musical score consists of three systems, each with three staves. The top staff is the vocal line, the middle is the piano accompaniment, and the bottom is a bass line. The tempo is marked 'Mirno.' and dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The lyrics are written below the vocal line.

System 1:
 Je dro u - štno po - ló - ti, k'dar
 Je dro u - štno po - ló - ti, k'dar

System 2:
 tič - ce po - jo, al' le ma - vo za -
 tič - ce po - jo, al' le ma - vo za -

System 3:
 spim, me pa ho - rúj¹ zb' - do, al' le do.
 spim, me pa ho - rúj¹ zb' - do, al' le do.

1) gor

Opomba. Celotno besedilo se objavi v ministrski izdaji „Koroških narodnih pesmi.“

14. Pa le bod'mo dobre volje.

Mirno.

p

1. Pa le bod' mo do - bre vo - lje, saj le

mf

1. Pa le bod' - mo do - bre vo - lje, saj le

pp

1. 'z na - še moš - nje ko - lje, pa le bod' mo vo - lje

1. 'z na - še moš - nje ko - lje, pa le bod' mo vo - lje

1. do - bre, saj le 'z na - še moš - nje gre.

1. do - bre, saj le 'z na - še moš - nje gre.

15. Snuoč' s'm dobiu pis'mce. 19

Počasi.

Vodilni
glas.

1. Snuoč' s'm do - biu pi - s'm -
2. „Kaj pa je te - bi lju - b' -

Tenor I. II.

3. „Pua b'č saj kni - s'm ža - vost -
4. „Ka dar bom v Clov.e' na va - hti

Bas I. II.

1. ce od mo - je te pruove lju - b' - ce, da mo - ram
2. ca, da si ti ta - ko ža - vost na? Jes te - b'

3. na, saj se še kni - s'm jo - ka - va, se še le
4. stau, dō - čva, bo ta - be drug' stemau, ku - mej bom

1. drieve knjōj i - ti, troštovat nje sr - ce. da ce,
2. na o - čieh poznam, da si se jo - ka - va. Jes va.

3. bom, se še le bom, kadarte vid' va ca bom. se bom.
4. stuorou marša dva, me - va boš dru - je ga. ku ga.

*) falset

16. Kadar Zila noj Drava.

Zelo mirno.

The musical score is arranged in three systems, each with three staves. The top staff is the vocal line, the middle is the first piano accompaniment, and the bottom is the second. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Zelo mirno.' (Very slow). The score includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano), and articulation like triplets (indicated by a '3' in a circle) and slurs. The lyrics are written below the vocal staff.

mf Ka - dar Zi - la noj Dra - va, na -
 Ka - dar Zi - la noj Dra - va, na -
 zaj po - ta - če, te - dej boš ti moj
 zaj po - ta - če, te - dej boš ti moj
 pua - b'č, jes pa tvo - je dak - le.
 pua - b'č, jes pa tvo - je dak - le.

Opomba. Celotno besedilo izide v ministrski izdaji
 „Koroških narodnih pesmi.“

17. Horjančce so dro lapé.

Počasi.

6/8

The musical score is written in 3/8 time and consists of three systems. Each system has three staves: a vocal line (treble clef) and two piano accompaniment lines (bass clef). The tempo is marked 'Počasi.' (Ad libitum). The first system includes dynamics *pp* and *p*. The second system includes dynamics *pp* and *p*. The third system includes dynamics *p*, *mf*, and *rit.*. The lyrics are written below the vocal line.

Hor - jan - č - ce so dro¹ la - pé, an mau pra -
 več so o - fart - ne,² pa poj - dam v rav -
 no po - lé po'n žau - b'r - no³ dak le.

1) da, nemški ja 2) prevzetne 3) brhko, zalo.

18. Da bi biva liepa ura.

Zelo mirno.

4+4

1. Da bi bi - va lie - pa u - ra, da bi
2. Pa nči³⁾ bi - va lie - pa u - ra, pa nči

3. Konj - c' vštal - c'⁴⁾ že r - za - jo,⁵⁾ ši - bre⁶⁾
4. Konj - ce vštal - co bom pe - lja - va, an čop

1. sja - va svit - va u - na,¹⁾ da bi pr' - šou moj
2. sja - va svit - va u - na, pa nči pr' - šou moj

3. vok - nih že cin gla - jo, zdej je pr' - šou moj
4. se - na jim bom da - va, ta - be pa v svit - vo

1. fur - man mou,²⁾ da bi pr' - šou moj fur - man mou.
2. fur - man mou, pa nči pr' - šou moj fur - man mou.

3. fur - man mou, zdej je pr' - šou moj fur - man mou.
4. kam - ri - co, ta - be pa v svit - vo kam - ri - co.

1) luna 2) domov 3) ni 4) hlevu 5) rezgetajo 6) šipe

19. Od Celovca noj do Drave .

Zmerno.

1. Od Ce lov - ca noj do Dra - ve so dro¹⁾

2. Ti pre šmen - ca - na Hor - jan - ka, tvo - ja

3. Mest'k'mou zju - trej zgo - dej vsta - t', konj - ce - o -

1. čud - ne dov - je²⁾ raj - de,³⁾kaj s'm pua - b'č jaz tr -

2. raj - di - ča - sta⁴⁾ jan - ka,⁵⁾ki 'ma raj - d' - če pva -

3. fu - trat noj vstrg - la - t', s'm pr' Drav - či - č' kram

1. pou, ko s'm kte Drav - ki ves ho - dou.

2. le, k'so pre - no - ri - le še m' - ne.

3. ljau, da me je bie - li den ob - sjau.

1)da, nemški ja 2)dolge 3)serpentine, ovinki 4)pasasta 5)kiklja

Opomba. Izvirno besedilo izide v ministrski izdaji „Koroških narodnih pesmi.“

20. Je komej nuoč storiva se.

Zmerno.

1. Je komej nuoč sto ri.va se, s'm stopou na go-
 2. Jes s'm pa sam pr' sa_bedjau, jes dǎčvo bom po-
 3. Jes čōmam pua²⁾.ba dru-je-ga, da o_čem³⁾ za-pri-

1. ri_cō⁴⁾s'm slišou drujga pua_b_ča, kje k moji dǎčvi juckou.
 2. skusu, če bo te dru-je me_va, jo bom pa jes za_pu_stu.
 3. se_či, bo-li, bo-li me gva_v_2ca, bom mogva kmavo vnreti.

1) ukal 2) nimam 3) hočem 4) dvorišče

Opomba. Izvirno besedilo izide v ministrski izdaji „Koroških narodnih pesmi.“

4+4+(4)

21. Knis' liepa, knis' luba. 25

Počasi.

p *cresc.*

1. Knis' ¹⁾ lie - pa, knis' lu - ba, knis' dō - ěva za
cresc.

mf

2. Jes že - vo - st'n, že - vo - st'n bi - ti kna
cresc.

p

hitreje

mf

1. me, men' te dru - je da - kle - te do - pa - dō - jo

f

2. mo, ²⁾ krōj moj - ga vō - sō - la bo tam pod zam -

mf

p *mf*

1. se, men' te dru - je da - kle - te do - pa - dō - jo se.

mf

2. lo, krōj moj - ga vō - sō - la bo tam pod zam - lo.

p *mf*

1) nisi 2) morem

474

22. Al' ta Dravca gre vsriež.

Mirno.

mf

1 Al' ta Drav - ca gre v sriež, ¹⁾ jes n'č na

f

2 Še b' bi - va mo - já, ko b'

mf

ritard. *v tempo*

1 poj - dam več čriez, bom pa dau mo - jo

ritard. *v tempo*

2 bi - t' mo hvá, ⁴⁾ na v' - sua - čam ⁵⁾ 0 -

ritard. *v tempo*

ritard.

1 dô - čvo a - nom, ²⁾ dru - je - mu ³⁾ čriez.

ritard.

2 bir - ju an - zid - la - ri - ca. ⁶⁾

ritard.

1) sriež, led 2) enemu 3) drugemu 4) mogla 5) visokem 6) samotarka

4+4

23. Kar s'm stuorou hriva me. 27

Mirno.

Vodilni glas.

1. Kar s'm stuorou hriva me, kar s'm

Tenor I. II.

2. O, ti pre-buorna žönska stvar, si zape-

Bas I. II.

1. re-kou rie's'n je, da brez ur-žo-ha vö-

2. lji-va bolj pa kar, sva-če²⁾ be-sie-de mi go-vo-

1. li-ki-ha, bo naj' na l'bie-zan šaj-da na.¹⁾

2. ri, na stra-ni 'ma pa dru-je tri.

1) ločena 2) sladke
*) falset.

24. Kaj se boš hrajnava.

Mirno.

1. Kaj se boš hraj - na - va¹ sr - če - ce

2. Zvrh - nji³ krej, zvrh - nji krej je dro⁴ an

1. caj.na.va,² sa.ma dro vieš, da me 'mō - ti kna smieš.

2. u.št'n krej, hor - te⁵ pa hor - te bolj pa je še bolj.

1) žalostila. 2) Cajnati se pravi železo kovati v dolge droge.

V Borovljah je živel svojčas mož, ki so ga zvali za Cajnarja. Delal je namreč v fužini. Kaj je potem „srčece cajnati“ drugega nego po srcu kovati, srce mučiti v tem smislu, da bi dekle rada dobila fanta, katerega imeti ne sme. 3) zgornji kraj 4) da, nemški ja.

5) gor

25. S'm pa snuoč' pošto duobu.

Počasi.

1. S'm pa snuoč' po-što duo-bu, da-me lha-vi-ca bo.

2. S'm jój rin-č'. co³ pr'-ne-su noj na prst s'm ji jo

3. Navsučah horah sunč'. ce se - je, v ravnampuo.lu di - žej⁴

1. li, so m' špa-ni-č'¹ po-vó-l,² da-me dáčva kno-če več.

2. djau, na to s'm ji ro-ko po-nu-du, kakor bi svo-vo je-mau

3. hre,tad - le⁵ me pa ndrui sre-ča, ktudi k svoji dó-čvi hre.

1) prijatelji 2) povedali 3) prstan 4) dež, dežej 5) doli

Opomba. Izvirno besedilo izide v ministrski izdaji
„Koroških narodnih pesmi.“

474

26. Na hrib're bom stopu.

Počasi.

1. Na hri - b're bom sto - pu, bom dau jój an
2. Cieu sviet me kni zmo - tu, te dnar tu - d'

3. S'm hol - car - ja 'me - va, s'm to - lar - je
4. Tak dou - go bom spieu lou³⁾noj mo - tu te

5. Jes za - vo - st'n, za - vo - st'n bi - t' kna

1. hvasal' je jój kój za me, bo dro¹⁾meudo - va²⁾se.
2. kar, al' ta šmón - tra - na stvark' 'ma li - č'e an par.

3. šte - va, zdaj pa mli - nar - ja 'mam, pa še mo - ko pót lam.
4. svietda me bo - jo m' nu - le, te štire - d'⁴⁾liet.

5. mo⁵⁾moj - ha spien - ló - nja krój⁶⁾bo pa tam pod zam - lo.

¹⁾da, nemški ja ²⁾oglasila ³⁾prepeval ⁴⁾štirideset ⁵⁾morem ⁶⁾konec

Opomba. Izvirno besedilo izide v ministrski izdaji „Koroških narodnih pesmi.“

27. Són'tr¹⁾ pojd, sóntre²⁾ s'm sama. 31

Mirno.

1. Són-t'r pojd, són-t'r pojd, sóntre s'm sa-ma,
 2. Pr-šou s'm, na-šou s'm, postólj na-stva-no,⁴⁾

hitreje

1. kaj boš pa tou-ne³⁾ stau, tou-ne stau, tou-ne stau,
 2. no-tre pa dó-čve n'č, dó-čve n'č, dó-čve n'č,

v tempu

1. kaj boš pa tou-ne stau, tou-ne je sva-na.
 2. no-tre pa dó-čve n'č, lu-bou s'm sva-mo.

1) noter 2) notri 3) zunaj 4) postlano

4+4

28. Čier so včas' b' le.

Zelo mirno.

The musical score is written for two voices and piano accompaniment. It is in 3/4 time and B-flat major. The piano part consists of a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The first voice part is in the upper treble staff, and the second voice part is in the lower bass staff. The score is divided into three systems. The first system contains the first two lines of the song. The second system contains the next two lines. The third system contains the final two lines. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). There are various musical markings such as slurs, accents, and fermatas. The lyrics are in Slovenian and are written below the corresponding vocal lines.

1. Čier so vča - s' b' - le mo - je

2. Bom hr - mov - je po - se - kou, tra -

1. hvad - če¹ st'z - de, ra - ste s - dej² hr -

2. ve pa po - žou³ bom na - re - dou st'z -

1. mov - je, za - lie - ne tra - ve.

2. de, čier so ča - s' b' - le.

1) gladke 2) zdaj 3) požel

4+4

29. Koj na'n hrib're bom stopou. 33

Počasi.

1. Koj na'n hri - b're bom sto - pou, bom

mf

2. Čier so vča - s' b' - le mo - je

p

3. Bom hr - mov - je po - se - kou, tra -

1. zó - hnou po - lé, da nča šku - a - d' - je

2. hvad - če st'z - de, ra - ste s' - dój hr -

3. ve pa po - žou, bom na - re - dou st'z -

1. sva - na noj to - ca nča hre.

2. mov - je, za - lie - ne tra - ve.

3. de, čier so ča - s b' - le.

34 30. Snuoč' s'm dobiu pis'mce.

Počasi.

p

1. Snuo - č' s'm do - biu pi - s'm ce od
 2. „Kaj pa je te - bi lju - b' - ca,

mf

3. „Pua - b'č saj kni - sm ža - vost - na,
 4. „Ka - dar bom v Clove' na va - hti stau,

p

cresc.

1. mo - je te pruo - ve lju - b' - ce, da mo - ram
 2. da si ti ta - ko ža - vost na? Jes te - b' *cresc.*

3. saj se še kni - s'm jo - ka - va, se še - le
 4. dō - čva, bo ta - be drug šte mau, ku mej bom *cresc.*

mf *pp*

1. drie - ve knjōj i - ti, tro - što - vat nje sr - ce.
 2. na o - čieh po - znam, da si se jo - ka - va.^c

3. bom, se še - le bom, ka - dar te vidva ča bom.^{ca}
 4. stuo - rou mar - ša dva, me - va boš dru - je - ga.^{ca}

mf *pp*





00000059598

Izdaja muzikalij za društveno leto 1909/10

1. Josip Michl: Človeka nikar! Samospev za
2. Emil Adamič: Tri skladbe za klavir: Humor
3. Anton Foerster: Domovini. Za moški zbor
Cena K 3--.

Izdaja muzikalij za društveno leto 1909/10:

20 moških in mešanih zborov.

Uredil Matej Hubad. Cena K 6--.

VSEBINA:

A. Moški zbori:

1. J. Aljaji: Na dan!
2. E. Adamič: Scherzando.
3. O. Dev: Hrepenenja.
4. O. Dev: Tihl veter od morja.
5. St. Premrl: Na dan!
6. L. Hudovernik: Zvezda.
7. Z. Pralovec: Jasni rad ruščih roč.

8. J. Mohvič: Mir.

9. Vj. Rušič-Rosenberg: San.
10. V. Novak: Goraki kraj.
11. V. Novak: Sreča spava
12. H. Volarič: Izgubljeni cvet.
13. F. Juvaneč: Ruzmarin.
14. F. Juvaneč: Pastir.

B. Mešani zbori:

15. Fr. Kimovec: Zgubljeni cvet.
16. E. Adamič: Zapuščena.
17. H. Volarič: Ljudmila.
18. Ant. Vilar: V mraku.
19. Dr. A. Schwab: Dobro jutro, pevski valček.
20. F. Juvaneč: Na goro.

Izdaja muzikalij za društveno leto 1910/11:

I. Sedem moških zborov.

Zložil Anton Foerster. Cena K 4--.

VSEBINA:

1. Tri mi tuge. — 2. Razbita čaša. — 3. Vihar. — 4. Na boj. — 5. Spak. — 6. Počaknica. — 7. Umri je mož.

II. Osem samospevov s spremljevanjem klavirja.

Cena K 3--.

VSEBINA:

1. A. Lejovic: Serenada.
2. A. Lajovic: Nočne poti.
3. E. Adamič: Na lipici zeleni.
4. E. Adamič: Pri studencu.
5. E. Adamič: Planinec.

6. J. Pavlič: Pastarica.

7. J. Pavlič: Pred durmi.
8. V. Flögel: Jednom kač za tihih majskih noči...

Izdaja muzikalij za društveno leto 1912/13:

I. Trije samospevi

za sopran s spremljevanjem klavirja, zložil Oskar Dev. Cena K 5--.

VSEBINA:

1. Pastirica. — 2. Kanglica. — 3. Snegulčica.

II. Album 25 slovenskih pesmi za gosli.

Priredila: Žiga Poljšek in Josip Vedral. Cena K 5--.

VSEBINA:

1. Slovenski smo izetje.
2. Napišiteca.
3. Pridi Goran'je.
4. Gosdič je še sčita.
5. Kukavica.
6. Kadar boš ti vendar šel.
7. Ko v sodov se b'lo.
8. Mat sibiže.
9. En hribček bom kupil.

10. Ena peče sem slišal pod šo-
bom novej.
11. Delaj, dekle, pošela!
12. Kdor 'te pa vodet'.
13. Konjička 'mam bistrega.
14. Zajček toče.
15. Nikdar na svetu lepšega ni.
16. Solsce že doli gre.
17. Denes je taisti dan.

18. Hadečki ima sivo glavo.
19. Tihl jana.
20. Dekle, povej, povej!
21. Potrkan ples.
22. O, moj dragi je šel.
23. Regiment po cestl grt.
24. Pojpe, pojte, ljubne ptička.
25. Tlaka m' je ukasana.

Izdaja muzikalij za leto 1911/12:

I. P. Hugolin Sattner: Jeftejeva prisega.

Balada za mešan zbor, soli in orkester, natisnjena v klavirski priredbi. Cena K 5—.

II. 20 moških zborov v slovenskem narodnem značaju.

Zložil Fran Gerbič. Op. 70. Cena K 3—.

VSEBINA:

- | | | | |
|---------------------|-------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1. Sijaj, lunica! | 6. Slanica. | 11. Kozarček se... | 16. Pantrček. |
| 2. Orška brvica. | 7. Vabilo. | 12. Nabral sem si šopek. | 17. Kasem. |
| 3. Zajčjek tefa. | 8. Lovoc. | 13. Rusiča tvoja lica. | 18. Vinaka. |
| 4. Deklica mila. | 9. Na rashodu. | 14. Domači fantje. | 19. Povejte vs, glasnik! |
| 5. Popihajte vetri. | 10. Slavček, da mi svojepeje. | 15. Pa bo travca zelenela. | 20. Naša lipa. |

Izdaja muzikalij za društveno leto 1913/14 obsema:*)

I. Zlata kanglica.

Za sopranski samospev, mešan zbor in veliki orkester uglasbil in slavnemu „Celjskemu pevskemu društvu“ povzeli Dr. Anton Schwab. Cena K 3—.

II. A. Lajovic: Gozdna samota.

Ženski zbor s spremljevanjem orkestra oziroma klavirja. Cena K 3—.

III. 12 mešanih zborov.

Cena K 3—.

VSEBINA:

- | | | |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Dr. Schwab: „Se zna“, slovensko koncertno kolo. | 4. J. Pavlič: Prejzuba, oj zdrava ostani! | 9. A. Anděl: Čisti me, čisti! |
| 2. E. Adamč: Tri večerne (2, 3, 4). | 7. A. Anděl: O, jesenske duge noči. | 10. A. Anděl: Dragi je daleko. |
| 3. Dr. G. Ipevic: Milada. | 8. A. Anděl: Igra kolo (Vanjkušac). | 11. A. Anděl: Prevarani set. |
| | | 12. Iv. pl. Zajc: Oj, Koruno! |

*) V tem seznamu je besedilo vsebovano na „Zlati kanglici“ Schwabovi izposojeno.

Posebej za prodajo izda „Glasbena Matica“ v društvenem letu 1913/14:

I. zvezek slovenskih koroških narodnih pesmi,

katero je nabral in zapisal Zdravko Švitaršič. Cena K 2—.

VSEBINA:

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Rožekarji mi. | 11. So pa ročca v hart'lu zavohala. | 21. Tudi se izeram. |
| 2. Tam dou za Dravo. | 12. Kaj na 'n hrbr'v bom stopou. | 22. Nidrih'k sem se podava. |
| 3. Dob'r večer, došva moja. | 13. 'mam pa dočev v Tirole. | 23. Oj, te mlinar. |
| 4. Ko b' jes pušč' te Draven. | 14. 'mam pa mlinc' pod kvanzuz. | 24. Sem pa hodou po Sôlah. |
| 5. Kadar jes na pvanico hrem. | 15. Si pa biva moja. | 25. Oj! so tise st'adice. |
| 6. Jes pojdam v pvanica. | 16. Uštno poln' je. | 26. Vse je vasivo. |
| 7. Trina ni k moji dočvi iti. | 17. Pojdam v rube. | 27. Je tola pobiva. |
| 8. Na v'sučam Otirji. | 18. Bom pa rut'v sorou. | 28. Sma z ljub'co na jarmak hodiva. |
| 9. Se pa bist'ca pišče. | 19. Pa tam doua jes pojdam. | 29. O le španč' moj! |
| 10. Ja na Drav' m'lica. | 20. Osmnilno moje srce. | 30. Puzjte, puajte, drošne tice. |

„Glasbena Matica“ v Ljubljani ujudno vabi glasboljubive Slovence in Slovenke, da pristopijo v mnogobrojnem številu v krog njenih članov. Letna članarina znaša 6 K. Prijave pismene po dopisnicah ali ustmene sprejema odbor „Glasbene Matice“ v Ljubljani, Vegova ulica št. 7. Člani dobivajo vsakoletne, posebej za nje namenjene izdaje društvenih muzikalij.

Odbor.